THE ONLY ITALIAN NEWSPAPER PUBLISHED IN CHAUTAUQUA COUNTY

ABBONAMENTO

Un anno ..... $ 1.50
Sei mesi 1.00
Una copia ..... 5 soldi
ESTERO IL DOPPIO

IL RISVEGLIO

Italian Weekly Newspaper
GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

Lettere, Money Orders, etc. indirizzare tutto a
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street
Dunkirk, N. Y.

I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

Anno VII. DUNKIRK, N. Y., SABATO, 10 DICEMBRE 1927 Num. 50

IL SOLITO SPAURACCHIO

I nostri fratelli d'Italia ed i nostri nemici di fuori sembrano pervasi dal desiderio irresistibile di farci credere che una guerra nuova si trovi in processo di incubazione e che, fra non molto, le camicie nere di Mussolini e quelle variocolorate dei suoi nemici si accapiglieranno per il controllo dell'universo che il Duce ha in mente di conquistare e che gli altri insistono nel voler ritenere. In questo modo ci forniscono la nota comica del giorno. E' poca cosa, invero, ma è sempre qualche cosa di meglio del semplice nulla. E gli agenti di pubblicità sono necessarii alle compagnie teatrali come alle nazioni che non hanno altro da offrire che notizie sensazionali.

Con chi e per che cosa guerreggerà l'Italia? Con i mulini a vento del nostro fratello latino Don Chisciotte della Mancia, di venerata memoria, e per lo scopo solitario di far dimenticare a coloro che soffrono i loro patimenti. Se non si crea il diversivo, i popoli non faranno che pensare ai loro malanni. Ed il pensare ai malanni proprii è discretamente pericoloso specialmente quando ci si è fatto credere che di malanni non ne esistono omai più e che coloro che li mettono in vista sono degli uccelli di cattivo augurio. Per dimenticare i guai veri, si cerca, così, di creare un ambiente artificiale ricco di cannoni, di baionette, di macchine volanti, di sottomarini in azione, di navi da battaglia e di.... sogni terrificanti.

Il Duce non intende che i suoi seguaci imparino molto. E per tenerli nella ignoranza solita, non permette che discutano soggetti variati. Bisogna mantenersi contro i limiti del programma. Ed il programma rimane circoscritto nel Duce, che è infallibile, e nella guerra che è inevitabile.

Che la guerra avverrà non esiste ormai dubbio. Informazioni degne di fede ci assicurano che i due esseri infallibili, il Papa ed il Duce, vivono in uno stato di eccitamento terribile. Il Papa, che era il solo infallibile, prima dell'avvento del fascismo, non sembra volersi rassegnare a dividere la sua virtù col saggio di Predappio. E, tanto per mostrare che fa sul serio, sta preparando il suo ultimatum che non riguarda più il potere temporale, ma solamente il diritto di essere solo nel campo della infallibilità. Mussolini, da quel meraviglioso Duce che dice di essere, non potrà di certo rassegnarsi a perdere il diritto della sua parte di saggezza. Vi sarà, quindi, guerra. E sarà a fondo, fra le camicie nere del Duce e le zimarre nere della Curia. Coloro che indossano indumenti di colore diverso, non parteciperanno alla lotta. Infatti, la scienza guerresca moderna si oppone ai colori vivaci, che permettono al nemico di avvistarli a grande distanza e di farli segno ai colpi della sua artiglieria a tiro rapido. Naturalmente, i neri sembrano poco al corrente della strategia dei rossi, i quali rimangono nelle trincee al sicuro fino al momento in cui il nemico, credendosi ormai vittorioso, si presenta a tiro delle loro falangi. Allora, la carica formidabile dei rossi e dei loro variopinti compagni, diventa di una efficacia prodigiosa. Ad ogni colpo si conquista un nero. Ed il metodo di combattimento è tale che il nero, così conquistato, comincia a convincersi che l'infallibilità nera non è che illusione, e che l'emozione vera si prova soltanto nella strategia irresistibile dei rossi.

La guerra verrà. E sarà l'unica guerra possibile. Dopo che i neri si saranno azzuffati per bene, rompendosi fraternamente le costole infallibili, occorrerà il refrigerio dei rossi che si avanzeranno a rigenerare i loro antichi nemici ed a seminare nell'animo loro il principio della libertà e del benessere. Sarà guerra ad oltranza fra neri e neri, e guerra redentrice fra i rossi ed i superstiti neri. Gli infallibili saranno conquistati, ma sarà loro dato quartiere. E quando le loro ferite si saranno rimarginate, benediranno i rossi e la loro irresistibile strategia.

La penetrazione deve essere necessariamente lenta. Ma avverrà. Tutte le voci di guerra sono sparse ad arte per impedire che essa si compia. I neri di questo mondo sono numerosi. Ma i rossi sono numerosissimi. Ed il numero, accoppiato alla strategia superiore, determinerà la sconfitta dei nemici del genere umano.

La fiaccola della civiltà e del progresso continua intanto ad avanzarsi. I suoi raggi illuminano le menti incolte e le preparano al riscatto, ad onta dei due infallibili che continuano a giocare a scacchi nella speranza che non occorre giocare ad altro. Le pedine sono mosse ad arte. Ma i giocatori ripetono le vecchie mosse, che l'avversario ormai conosce a fondo. Nel frattempo, gli spettatori si dilettano e studiano il metodo. Un tempo i neri, meno fiduciosi nella loro abilità, meditavano. Ora, che si credono invincibili, si fanno guidare da scatti improvvisi, generalmente dannosi. E gli errori si accumulano. In breve ce ne saranno delle montagne più alte dell'Imalaia.

I giornali parlano di guerre possibili. Ma sono guerre di immaginazione. Nessuna nazione, nelle condizioni in cui si trova l'Italia può guerreggiare senza l'aiuto di potenti alleati. Ed al presente l'Italia sembra sola e diffidata. Chi fornirà al Duce i miliardi necessarii alla guerra, le munizioni da guerra e da bocca, le armi, e la porta aperta per far entrare il tutto nei porti Italiani? Nessuno. E non potrà esserci guerra che sui giornali ufficiosi, od attraverso i fili telegrafici delle compagnie di pubblicità.

Il Mediterraneo è un mare nostro. Ma è anche una prigione. E chi ne controlla i catenacci non ha per nulla interesse di aiutare il Duce. La guerra ci sarà. Ma sarà fra le due agenzie di oscurantismo che hanno mantenuto l'Italia nella condizione in cui si trova tuttora. Ed a guerra finita ci sarà una Italia più evoluta ed un popolo più cosciente. Ben venga, adunque, la guerra nera. Il popolo d'Italia l'aspetta e la desidera. Ed il mondo, che teme una Italia davvero moderna ed evoluta, ne guarda l'avvicinarsi con non poca ansia.

E' la pagina di storia, scritta a mezzo a Mentana e sul Vascello, che sta per completarsi. Cittadini d'Italia, sperate!

Goffredo Mameli si appresta a ripetere il suo canto immortale.

Libero

Hard to Get Started

(Copyright, W. N. U.)

Lingua universale pel Radio inventata da un Italiano

Mentre la battaglia per la supremazia di una lingue internazionale pel radio è accanitamente combattuta fra i sostenitori della lingua Inglese, Francese, Esperanto, Ido, ecc., la stampa in questi ultimi giorni ha annunziato una nuova lingua universale chiamata "Spatari-Radio-Code", la nuova lingua che richiede solo sette sillabe con le quali si riuscirebbe a comprendere le 3,425 lingue e dialetti che oggi si parlano nel mondo. Essa è basata sulle sette note musicali della nostra lingue, cioè: Do, Re, Mi, Fa, Sol La, Si.

Inventore è il Prof. Spatari, un Italiano che già diede molto onore al nome italiano, con grandi successi artistici come formatore e direttore di Bande Musicali e Orchestre nel West degli Stati Uniti e nel Canada. Il sistema del Prof. Spatari è adattabile per lanciare notizie per mezzo del Radio, scrivere lettere internazionali, ecc.

Il Prof. Spatari afferma che, col suo sistema è vinta ogni difficoltà che ha impedito l'insegnamento di una lingua universale ausiliare. Col suo sistema non c'è nulla da studiare, nessuna nuova pronuncia da caricare sulle spalle della popolazione del mondo, nemmeno si ririchiede l'insegnamento di una nuova grammatica o la complicazione di nu nuovo vocabolario. L'americano non ripeterà il tedioso ritornello: "How do you spell it?" e non dovrà aspettare sino alla fine della parola per scriverla corretta. Il sistema del Prof. Spatari è così semplice che bambini abili a scarabocchiare le sette note musicali, possono trascrivere notizie lanciate da qualunque parte del mondo. Nei 15 anni di studi del Prof. Spatari impiegati per il perfezionamento di questa lingua, ebbe di mira un sistema per cui i milioni di illetterati sparsi in tutte le parti dell'universo possano scrivere facilmente il completo alfabeto e numeri. Per mezzo di carte preparate, che richiedono soltanto di ricordare il posto di sette sillabe messe in colonna, oppure fare segni in tre linee e quattro spazi, ognuno può ricevere, a mezzo del radio, i messaggi dei migliori intelletti del mondo, e quand'anche non potesse comprenderli, li avrebbe, in ogni caso, trascritti per offrirli alla interpretazione degli amici o dei parenti più intelligenti o che avessero in qualche modo appreso a leggere e scrivere e ragionare.

Il Prof. Spatari ha ricevuto elogi di esperti e di autorità americane che dichiarano il suo un lavoro ingegnoso, perfetto in ogni rispetto. La stampa americana ha accolto la notizia favorevolmente. L'"Evening Grafic" dice: "Esperanto, Ido e le altre lingue internazionali divengono insignificanti quando si mettono di fronte alla scala diatonica del Signor Spatari".

"Herald Tribune": "Solo con sette sillabe ha completato una lingua per il radio la quale uomini di stato e ufficiali del governo e annunciatori di radio possono parlare a una udienza di parecchie nazionalità, di cui una sola piccola frazione potrebbe comprenderli se adoperassero una delle lingue ora in uso".

"The Evening Star" di Washington, D. C.: "Romperà ogni barriera di differenti lingue".

"The Washington News": "E' una lingua internazionale per il radio, per far comprendere le parole in tutto il mondo".

"Seattle Post-Intelligencer": Carlo Spatari ha visione, in fatti egli ha risolto il problema delle comunicazioni a uomini parlanti lingue differenti".

Ogni nazione comprende do, re, mi, fa, sol, la, si, ed a chi non ne fosse a conoscenza non è difficile insegnarlo. il primo messaggio lanciato dal Pro. Spatari dimostra la facilità di apprensione. Egli telefonò dal suo studio alla sua signora, dicendo che mettesse al telefono il loro figlio Italo, dell'età di quattro anni. Il piccolo Italo fu avvertito che doveva ripetere alla mamma ciò che il babbo gli avrebbe detto. Lo Spatari diede al bambino tre messaggi che Italo ripetè e la signora Spatari e due altri figli dello Spatari, Dora di sei anni e Guglielmo di otto, scrissero ciò che il piccolo Italo diceva. Il risultato fu controllato e trovato perfetto.

Le nuove leggi emigratorie

Il Segretario del Lavoro J. J. Davis, annunzia da Washington che numerosi cambiamenti saranno apportati alla legge sulla emigrazione.

Nello stesso tempo egli ha detto essere allo studio un nuovo progetto che limiterà l'immigrazione, includendo nuovi principii relativi alle quote.

Benchè i dettagli del programma siano ancora tenuti segreti, Davis ha comunicato che tenterà di rimuovere le obbiezioni fatte al piano nazionale originale che venne tenuto in sospeso dal Congresso dopo i ripetuti attacchi cui era stato oggetto.

Fra le raccomandazioni che Davis presenterà, ci saranno le seguenti:

Deportazione immediata per tutti gli stranieri imputati di traffico di narcotici.

Inscrizione di tutti gli stranieri esistenti negli Stati Uniti.

Multa alle compagnie di navigazione per l'abusivo trasporto di immigranti.

Nuove penalità stabilite per coloro che rientrano negli Stati Uniti.

Esenzione dalla quota per i mariti di cittadine americane, per i figli non sposati, al disotto di ventun anno, e per gli stranieri nati negli Stati Uniti che hanno perduto la cittadinanza.

Maggiore sorveglianza sugli studenti stranieri, classificandoli "non immigranti" ed obbligandoli eventualmente a versare una cauzione per il tempo della loro permanenza.

Speciali provvedimenti per le mogli ed i figli minori di stranieri che entrarono legalmente prima della legge delle quote e che si sposarono a quel tempo.

Restrizione delle preferenze per la agricoltura, ed estensione delle preferenze per quelle categorie di operai industriali per le quali la legge sui contratti di lavoro non ha effetto e quando non si possono trovare operai del genere disoccupati negli Stati Uniti.

Preferenza ai membri di una professione intellettuale.

Conferimento dello stato legale agli alleati che entrarono prima della legge sulla quota sia come visitatori che senza una possibile record di entrata e che ora si trovano in regola con tutti i requisiti della immigrazione fatta eccezione per la quota.

Davis ha soggiunto:

"La grande maggioranza degli stranieri che arrivarono prima dell'attuale legge sulle quote non è deportabile per nessuna ragione e si ritiene che la situazione anormale creatasi sino ad oggi — essi possono restare ma non possono divenire cittadini — sia contro l'interesse del governo come contro il loro interesse personale".

Davis ha insistito sull'iscrizione come base di questa azione. Egli ha descritto questi provvedimenti come tendenti alla limitazione dell'immigrazione e alla modificazione del progetto che non si volle discutere all'ultimo congresso chiusosi recentemente.

—o—

Il disarmo come lo propone la Russia

Ginevra — La Conferenza internazionale per la preparazione del disarmo si è aggiornata ed ha fissato di riconvocarsi per il 15 Marzo.

Nella seduta che ebbe luogo Sabato scorso, Maxim Litvinoff ha presentato un ordine del giorno chiedendo che il problema del disarmo non debba essere ritenuto subordinato a quello dei trattati di arbitraggio e sicurezza e che i lavori della Conferenza debbono procedere indipendentemente da essi. Contemporaneamente la delegazione russa chiedeva che la prossima riunione della Conferenza venisse fissata per il 10 Gennaio, mettendo in rilievo che un rinvio più lungo verrebbe a attutire l'interesse che i popoli di tutto il mondo hanno dimostrato verso i lavori di Ginevra.

L'ordine del giorno della delegazione russa non è stato posto in discussione.

L'Inghilterra non vuole disarmare

Grave impressione ha prodotto tra i delegati alla Conferenza e nei circoli politici della Lega, le dichiarazioni fatte alla stampa da Lord Cushendun, il delegato inglese nella Commissione, dalle quali appare chiaro che l'Inghilterra non intende assumere altri impegni per garentire la pace europea.

"Alla fine della guerra — egli ha detto — la nostra flotta poteva essere rritenuta invincibile, ma noi abbiamo smantellato unità navali per lo stazzamento complessivo di due milioni di tonnellate. Lo stesso abbiamo fatto per i cantieri navali e per le forze aeree. Noi dobbiamo fare risorgere la nostra potenza aerea, essendo il nostro esercito ridotto alle proporzioni di un corpo di polizia.

Non convinto dei trattati di sicurezza

Lord Cushendun ha detto di credere che l'Inghilterra abbia disarmato troppo affrettatamente dopo la guerra, rimanendo in condizioni di non poter mercanteggiare la riduzione dei suoi armamenti. "Noi abbiamo fatto spontaneamente — ha detto Cushendun — quello che ora chiediamo agli altri di fare. Se siamo ignudi non possiamo toglierci ancora altri abiti di dosso".

Riguardo ai trattati di sicurezza Cushendun ha detto:

"I Governi ed il Parlamento inglese debbono essere molto cauti nel non precludere la via in caso di crisi impreviste. E' necessario in certe eveninenze mantenere flessibilità ed elasticità di movimenti e molto dipenderebbe dalla buona fede delle potenze che aderiscono alla Lega. E' da mettersi in dubbio se potrà ottenersi una maggiore sicurezza, soltanto a mezzo di altri trattati tra le diverse potenze dell'Europa".

Lord Cushendun ha concluso col dire che vi possono essere solo rari casi in cui l'Inghilterra non potrà essere disposta a sottomettere la controversia ad un comitato arbitri, ma in queste rare evenienze è difficile pretendere da un paese che rinunzi alla sua esistenza e forse la lotta è inevitabile per affermare il diritto a mantenere lo stato di sovranità.

—o—

ATTENZIONE!

Gli abbonati ritardarii, si affrettino a rimetterci l'importo del loro abbonamento scaduto, se vogliono continuare a ricevere settimanalmente il loro ed il nostro giornale "Il Risveglio".

English Section

Edward C. Kraus

CORRESPONDENCE INVITED

Last week, this writer essayed to show to the readers of this paper, the need for a new or revised Charter for the City of Dunkirk. If this important reform is to be accomplished, it must have the interest and backing of the public spirited men and women of our community, the business people, the bankers and the professional folk. Perhaps some among these have had this matter in their minds many times in the past, and may have excellent ideas, either in regard to the text of an efficient charter, or relative to some way to expedite the adoption of one. If there are such, the editor cordially invites them to write to this paper, any intelligent and helpful suggestions that may give impetus to the movement for the new Charter.

* * *

BUSINESS MEN VERSUS POLITICIANS

Recently in a discussion about politics, a prominent professional man expressed to the writer, his conviction that all politics should be eliminated from cities the size of Dunkirk or smaller. He said that politicians were apt to be inefficient, inasmuch as most of them had never had business experience, and that in the administration of other people money, there was great temptation to be dishonest; and also that through the organization of political groups with votegetting influence, men attained office who were not the choice of a majority of all possible voters. He said that the city was nothing but a big business institution carried on primarily for the benefit of the stockholders, the taxpayers, and as such an institution it should be conducted as are other commercial organizations; with economy, efficiency and progressively. Theoretically all of this has much merit, and could honest experienced business men be persuaded to give up their own business, their own livlihood for a time and give of their time, energy and experience for the benefit of the city, doubtless such a manner of conducting the city affairs would be ideal. But to induce competent business men to leave their private enterprises for this purpose, extraordinary concessions would have to be granted to them in the way of long terms of office and adequate salaries. No man would wish to leave his private business to work for the interest of the city solely, unless he could be assured of an income large enough to cover his private loss, caused by his absences from his business, nor would he wish to do it if after a year or two he might be replaced and thus himself without business or civic employment. And too, if men, even very competent men, were hired to serve the city with long terms under contract, there is the danger of municiple government becoming an autocracy, under which the people could not execise their restraining power of the vote. Besides, human nature is about the same in business men as it is in politicians, and the temptations to dishonesty are just as apt to prove too strong, especially so when there is no opposing group to act as a check upon their actions, as is the case when politics rule a municipality.

With regard to the vote-getting activities of political groups, the only answer is that all taxpayers know that they have the right of franchise and so, if they do not get out on election day and exercise that right to their best judgement, they have no just cause for complaint that the men elected do not represent the franchised portion of the city.

* * *

MR. HENRY FORD'S SECRET

Business men everywhere may profit by the amazing stories heard of the huge advance sale of the new Ford. It is said that nearly one half million of these cars were sold before even one was exibited to the public, including sixty thousand in England. Imagine all these people pledging themselves to purchase something which they had not seen and about which scarcely anything was known, of its design, appearance or of its mechanical merits. What is the answer? One word explains — Confidence. Gain the confidence of your customers and you can sell them anything they need and always.

* * *

BRISK CHRISTMAS TRADE REPORTED

Christmas shopping has been growing brisker in Dunkirk and Fredonia every day for the past few weeks and as the festive day draws nearer, merchants in all lines of retail business are reporting a heavier than usual holiday trade. For one thing, this has been an exceptionally prosperous year, and savings accounts and Christmas Clubs are enabling Santa's pack to be filled to its utmost capacity.

What people are giving this year is quite as significant as the fact that they are buying heavily. Indeed, Christmas presents can always be taken as an index to the interests and standards of the people at any particular period. Until recent years the frivolous, the extravagant and the useless were mostly given. In fact, twenty years ago the prevalence of stupid gifts so irritated our president that he seriously recommended the organization of SPUGS, the Society for the Prevention of Useless Giving.

Roosevelt would have little to complain of today, if he could hear the reports of local merchants on the types of articles that are, in the main, being purchased with a view of Christmas rememberance. This is a practical age and practical gifts would seem to be the order of the day, especially among the family. Husbands seem at last to have seem the irony of giving Mother frippery to wear on Sundays so long as she has to bend over the wash-tub on Mondays, with the result that washing machines, vacuum cleaners, electric irons and the like are finding themselves, figuratively at least, wrapped in tissue paper, tied with scarlet ribbons and hung on the lighted tree.

* * *

PRACTICAL GIFTS IN GREAT DEMAND

Gifts that the entire family can enjoy are also being bought in large quantities — moving picture outfits, radios and pieces of fine furniture. The hardware men report that gifts that spell health this year are finding considerable favor, such as a healthometer which enables every member of the family to keep an accurate tab on his true weight day by day. The nation-wide fad for reducing is not entirely responsible for this keen interest in daily weighing since it is now generally recognised that underweight can be as dangerous as overweight and that the presence of a healthometer in the bathroom affords a reliable index to general health and efficiency. Exercise and gymnasium equipment are also being chosen as practical gifts that bring both health and pleasure in their wake.

Not all the giving is going to be strictly utilitarian, however. There is an enormous vogue for the unique, the foreign and the sophisticated for smaller presents this year. The very old from England, in the forms of parchment lampshades, waste baskets and portfolios, and brassware, the very new from Paris, in the way of jewelry, atomizers, smoking effects and futuristic novelties, tooled and tinted leather goods from Italy, and crude, vivid peasantware from Czechoslovakia and Vienna are all in unprecedented demand and lend a truly cosmopolitan aspect to the shop counters and window displays.

CHAUTAUQUA COUNTY HISTORICAL SOCIETY 2003

"IL RISVEGLIO"

Independent
Italian Weekly Newspaper

Published by
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street, Dunkirk, N. Y.
Telephone 4828

Subscription Rates:
One Year $1.50
Six Months $1.00

JOSEPH B. ZAVARELLA
Editor and Business Manager

Saturday, December 10th 1927

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the postoffice at Dunkirk, N. Y., under the act of March 3, 1879."

Professional Directory

Local Phone
Dr. D. T. Fridena
Scientifico Chiropractico
Elettrico Therapeutico Vibro e Spina Therapeutico
310 Central Ave. Dunkirk, N. Y.
Woolworth Building
Ore d'ufficio: dalle 10 alle 12 A. M. 2-5 e 7-8 P. M.
Altre ore per appuntamento eccettuato la Domenica.

Telephone: 2295
DR. F. C. VALVO
Medico-Chirurgo-Ostetrico
30 E. 4th St., -:- Dunkirk, N. Y.
Ore d'ufficio: dalle 10 alle 12 A. M. 1-3 e 7-8 P. M.

EDWARD PETRILLO
Avvocato Italiano
Civile-Penale e Criminale
207 Commerce Bldg., Erie, Pa.

TELEPHONE 806-F-4
Provate Quest'uomo
Si vendono farme o si cambiano con proprieta di citta
Se volete vendere o comprare case, lotti o negozi consigliatetevi con
FRANK M. HAMANN
So. Roberts Rd., Dunkirk N. Y.

LATTE
puro e fresco tutti i giorni portato a casa vostra prima della 7 ordinatelo.
F. J. BRILL, Dunkirk, N. Y.

JOHN W. RYAN
TAILOR
Dunkirk, N. Y.

Job Printing at this Office

ATTRAVERSO ALLA COLONIA

Fa un freddo da cane!

Dopo parecchi giorni di pioggia, che non si poteva dare un passo lungo tanto dal naso alla bocca, con una temperatura piuttosto autunnale, in questi ultimi giorni, tutto ad un tratto è apparso un tempaccio con vento e neve, abbassando la temperatura che fa un freddo da cane.

Che dovrebbe fare il freddo, non vi è dubbio, è tempo suo, e non gli si potrebbe dar torto, ma venire così violento e tutto ad una volta, è una cosa insopportabile. Del resto. con chi dovremmo pigliarcela! Pazienza e quel che viene viene!

Come si travisa la verità

Il ragazzo diciottenne, Joseph Lisi, figlio del Sig. Luigi Lisi del No. 46 Talcott St., Lunedì scorso, venne tratto in arresto. Siccome gli furono trovati in tasca circa 10 dollari, fu ritenuto responsabile del furto di circa una ventina di dollari consumato nel padiglione ove gli scolari dell'High Shool fanno la ginnastica.

Condotto davanti al Giudice della Corte Municipale, il ragazzo Lisi, fu condannato a 100 dollari di multa, adducendo la scusa che questi avesse rotto due locchetti negli stipi dove erano chiusi i panni dei due ragazzi che furono alleggeriti della moneta.

Chi furono i testimoni? Nessuno si presentò a dire che era stato il Lisi, fu condannato solo per sospetto, e la multa fu pagata dai suoi relativi. E sta bene. Il male si è poi, che è venuto fuori il giornale americano, dipingendo il ragazzo Lisi quale un ladro e scassinatore specializzato, asserendo che aveva rotti i locchetti.

Il fatto è ben diverso, invece, perchè, di uno stipo, il Lisi ne possedeva la chiave perche anche lui vi metteva gli abiti dentro, mentre l'altro stipo era anche aperto, perchè in Corte, nessun locchetto rotto venne presentato. D'altro canto, poi per condire meglio la salsa, ha aggiunto che circa un anno fa, il ragazzo aveva rubato 100 dollari dal cash register di una Grosseria locale, mentre non fu che uno sbaglio, poichè il padrone stesso di quel negozio, asseriva che il ragazzo Lisi non aveva mai toccato un soldo dal suo cash register.

Ecco come la stampa americana si diverte a prendere in giro gli Italiani, e questi continuano a dargli da vivere ed a sostenerla.

Verso la madre patria

Giovedì scorso la sera, salutato da un gran numero di parenti ed amici, alla stazione, partiva per New York il sig. Liberato Presutti, il quale oggi, col grandioso vapore Conte Rosso, salperà alla volta d'Italia per recarsi a riabbracciare Padre, Madre, Fratelli e Sorelle in Pratola Peligna, Abruzzi, per poi, verso la Primavera, dopo aver sposatò qualche bella ragazza, far ritorno quì, in America, la terra dell'oro e dell'opportunità.

Buon viaggio, ottimo divertimento e felice ritorno.

Il Club Politico Italiano elegge i nuovi ufficiali

Domenica scorso la sera, nella Meister's Hall, ebbe luogo l'annunciata riunione del Club Politico Italiano, con l'intervento di un buon numero di soci.

Dopo aver discusso le cose più interessanti, si passò alla scelta dei nuovi ufficiali che dovranno gestire le sorti del Club nel 1928, che riuscirono eletti come segue:

Charles Polizotto, Presidente, e Segretario e Tesoriere Charles Costantino.

Il ragazzo Luigi Polichetti riportato in casa

Il ragazzino dodicenne Luigi Polichetti, figlio ai coniugi Signori Frank e Rosalia Polichetti, del No. 97 E. Front Street, pochi giorni dietro, fu ricondotto nella propria abitazione, dopo avere speso circa quattro settimane nel Brooks Memorial Hospital, avendo subìto una difficilissima operazione per appendicite.

Gli auguriamo un pronta e completa guarigione.

DA ERIE, PA.

La Società Pratola Peligna elegge i nuovi ufficiali

Domenica scorsa, 4 del corrente mese di Dicembre, la benemerita Società Pratola Peligna, tenne la sua riunione ordinaria, la quale riuscì affollatissima.

Si elesse la nuova amministrazione che dovrà gestire nell'anno 1928, che riuscì come segue:

Presidente ad unanimità fu rieletto il Sig. Lauriano Fabrizi; Vice Presidente, Donato Puglielli; Segretario Archivista, Francesco Trigilio; Segretario di Finanza, Pasquale Di Loreto; Tesoriere, Antonio Di Bello; Curatore, Oreste Giusti; Barattender Giuseppe Giuliano; Comitato ammalati, Francesco Frattolillo e Domenico Izzo; Candeloro Aquilano, Michele Annunziata e Vincenzo Alessi; Controllore Generale Placido Presutti.

Seduta stante, questo sodalizio, ad unanimità decideva di regalare la somma di $ 25.00 a "Il Risveglio" di Dunkirk, in ricompensa alla pubblicità e buona proganda che detto giornale fa in favore del sodalizio.

N. d. R. -- Mentre ringraziamo la benemerita Società Pratola Peligna di Erie, Pa., per la nobile attestazione di simpatia a prò del nostro modesto giornale "IL RISVEGLIO" ci rincresce dover richiamare all'attenzione le diverse Società Italiane locali, le quali, non solo non ci aiutano finanziariamente, ma che non ci aiutano neppure moralmente, avendo finanche paura di spendere una parola a prò di questo foglio presso i commercianti americani, i quali, spendono migliaia di dollari annualmente in reclame su giornali di altre lingue, e non danno nulla pel giornale..... Italiano.

Nutriamo speranza però, che tutti i componenti di dette Società e Clubs, si ravvederanno, allorchè apprenderanno che sodalizi di altre città lontane fanno pel loro giornale quello che a ben diritto, spetterebbe loro di fare.

Nuovo arrivato dall'Italia

E' arrivato tra noi il signor Cesidio Giallorenzo, proveniente da Pratola Peligna, in quel degli Abruzzi, Italia, il quale, dopo 10 lunghi anni di assenza, è tornato quì, nella stessa città, a rivedere i propri cari figli, Joseph e Salvatore.

Egli è rimasto molto contento l'averli trovati entrambi in ottima salute; ma la sua più grande gioia è stata quella di aver trovato un nuovo nipotino, che porta il suo medesimo nome.

Gli diamo il nosro ben venuto.

Placido Presutti

Da Brooklyn, New York

Arrivati dall'Italia

E' ritornato dall'Italia, col Vapore Conte Rosso, il Sig. Domenico Borzumato, che mesi or sono, si era recato colà per rivedere i suoi genitori e contemporaneamente prendere moglie. Difatti, è ritornato in compagnia della sua cara e graziosa sposina Teresina.

I nostri più sinceri augurii e la continuazione di una lunga e dolce luna di miele.

o o o

Col Vapore President Wilson, è ritornata dall'Italia la Signora Giovannina Versace, che tempo dietro era andata per rivedere i suoi genitori.

Ora ha fatto ritorno in seno al suo caro Paolino, a che gli auguriamo salute e prosperità.

o o o

Proveniente da Palmi (Calabria) è arrivato anche in Brooklyn, il giovanetto quindicenne Antonino Caruso di Stefano.

A riceverlo vi è stato il suo fratello maggiore Peppino Caruso.

Antonino ha avuto libera entrata, essendo nato negli Stati Uniti.

Anche a lui, diamo il nostro ben venuto.

Louis Albanese

DA BUFFALO, N. Y.

Alla volta d'Italia

Lunedì scorso la sera, è partito alla volta di New York il nostro carissimo amicone Sig. Andrea Zavarella, il quale, Mercoledì si è imbarcato su di un grandioso vapore, ed è partito alla volta d'Italia, per recarsi a Pratola Peligna, a rivedere la sua cara consorte e la sua piccola bambina, nonchè i suoi cari genitori ed il resto della sua famiglia che egli non vede da diversi anni.

Si tratterrà appena pochi mesi, per poi far ritorno fra noi.

Gli auguriamo un buon viaggio ed un buon divertimento, nonchè un presto e felice ritorno fra noi.

Il Corrispondente

DA ROCHESTER, N. Y.

Mr. Guido Latini padre di bel maschietto

Martedì di quell'altra settimana, 29 del testè spirato mese di Novembre, la casa del nostro carissimo Sig. Guido Latini, al No. 13 Waverly Place, veniva allietata dalla comparsa di un bellissimo maschietto, regalatogli quale primo frutto della loro unione matrimoniale, dalla propria consorte, signora Elisetta Latini.

Al nuovo arrivato, che gode ottimá salute assieme alla madre, gli è stato già assegnato il bel nome di Riccardino.

Ai coniugi Mr. & Mrs. Latini, le nostre vive congratulazioni ed al neonato i nostri migliori augurii.

Venanzio Di Loreto

Chi paga il proprio abbonamento a "Il Risveglio" compie una vera e buona azione, mentre coloro i quali che, oltre a pagargli il proprio abbonamento, gli procurano anche dei nuovi abbonati, e gli ingaggiano degli avvisi commerciali, compiono un'azione ammirevole e degna di encomio.

AVVISETTI ECONOMICI

FATE UN PICCOLO DEPOSITO e noi vi terremo il regalo che voi sceglierete sino a Natale. Dunkirk China Shop, 78 E. 4th St., Dunkirk.

Dovendo fare le vostre compere di NATALE, non dimenticate di recarvi da Haber, 77 E. Third St., City.

RIDUZIONE SPECIALE
in tutte le qualità di Cappelli, e lavorazione di Capelli in qualsiasi maniera si desiderano. D. G. Bower, 327 Park Ave., vicino alle 4 strade, Dunkirk, N. Y.

PER NATALE comperatevi un bel Cappello da Mrs. B. E. Lawrence al No. 76 E. 4th St., Dunkirk, N. Y.

VENDITA
—in—
CALZATURE DI GOMMA

Arctic con 4 buckle, col di sopra tutta lana Jersey, del prezzo regolare di $ 3.50, per Signore, ora
$1.79

Arctic con 4 buckle da usarsi per festa, del prezzo regolare di $ 3.50, per Uomini, roa
$2.39

Rubbers per Uomini
98c

Rubbers pesanti da lavoro per Uomin,
$1.49

THE SURPRISE STORE
N. KUSHNER ESTATE
317 Main Street Phone 6040 Dunkirk, N. Y

Per le Feste di Natale
Se desiderate fare un buon "Natale" quest'anno, voi dovete recarvi a fare le vostre compere in questo Negozio che è provvisto di Noci e Nocelle, Fichi secchi di Sorrento e Castagne di Salerno, Torroni, Confetti, Ferro-China Bisleri e Fernet Branca, Sigari, Sigarette, Frutti e Pinozze sempre fresche rostite.

Andy D. Costello
101 East Third Street Dunkirk, N. Y.

VOLETE LA SALUTE?
BEVETE
IL FERRO-CHINA
Ottimo Ricostituente per la cura Primaverile. Birra Freschissima in tutte le ore del giorno. Fatevi da voi stessi la birra, usando il Malt "Very Best", la migliore sul mercato che vendiamo a prezzo conveniente.
203 Central Avenue
DUNKIRK, N. Y.
Noi portiamo merce al vostro domicilio gratis.

Ospedale Italiano

Rose Memorial Hospital
139 West 21st Street
Erie, Pa.
Gli ammalati ricevono in questo ospedale la massima assistenza ed ottengono tutte quella cure e trattamenti necessari per una sollecita e perfetta guarigione.
Dipartimenti: Medico Chirurgico, Occhi, Naso, Orecchi e Gola, Genito Urinario, Utero, Venereo, Sifilitico, Raggi X, Iniezioni, Elettricita'.
Il Rose Memorial Hospital e' soto la valente direzione del
DR. S. L. SCIBETTA
Telefono 62-301

Suggestioni per Regali Natilizi ora in mostra

PER UOMINI	PER DONNE	PER RAGAZZINI
Calze di Seta	Underwear di Seta	Guanti
Slippers	Fazzoletti	Coppole
Bretelle	Calze di Seta	Bambole
Garters	Borsette	Pajamas
Pajamas	Vesti da Notte	Camicie da Notte
Camicie da Notte	Pajamas	Rompers
Guanti	Guanti	Vestine
Camicie da Festa	Coperte	Mutandine
Camicie di Fianella	Garters	Calze di seta e lana
Pianelle	Fazzoletti	Borsettine

ed un'altra grande quantità di altri bellissi articoli

Solomon's Department Store
70 E. Fourth St., Dunkirk, N. Y.

Telephone 355
Terwilliger & Salzer
Direttori di Funerali e
FURNITURE
Imbalsamatrice Diplomata
Fredonia, N. Y.

Latte e Cream di Prima Qualita' Ordinatelo alla
Reliable Dairy & Milk CO.
2652 Hazel Ave., Erie, Pa.

Il Negozio Con Lo Spirito Natalizio pronto a Servirvi

Centinaia di bellissimi Regali per bambino, Fratello, Sorella, Madre e Padre sono stati raccolti quì in questo Grande Negozio ed aspettano per voi che veniate a fare la vostra scelta.

La Casa di Santa Claus. Il Negozio dove un trattamento sincero ed onesto è il vero sistema che viene usato da tutte quelle persone che aspettano per aiutarvi a risolvere il grandioso problema natalizio.

Venite entro oggi stesso.

The Safe Store
"Dunkirk's Best and Western New York's Greatest Department Store"
CENTRAL AVENUE, DUNKIRK, N. Y.

Telephone 4828
ASSICURATEVI!
PROTEGGETE LE VOSTRE FAMIGLIE, LE VOSTRE PROPRIETA' E VOI STESSI ASSICURANDOVI CON LA
Caledonian - American Insurance Company
Joseph B. Zavarella
AGENTE
47 East Second Street Dunkirk, New York

Ospedale Italiano Fabiani
10th and Carpenter Sts.— PHILADELPHIA, PA.

DIPARTIMENTI
Medico-Chirurgico, Occhi, Naso, Orecchi e Gola, Genite Urinarie, Utero, Venereo, Sifilitico, Dentistico Raggi X, Iniezioni 606, Elettricità
FARMACIA
OPERAZIONI
GLI AMMALATI VENGONO OPERATI SENZA ADDORMENTARSI E SENZA DOLORE
Essi possono mangiare, bere, parlare, leggere, fumare, ecc. durante l'operazione. Il Dr. Fabiani esce peer visite mediche e operazioni chirurgiche a casa degli ammalati.

CHAUTAUQUA COUNTY NY GENEALOGICAL SOCIETY 2013

Di Punta e di Taglio

Le idee false delle donne circa la loro bellezza

In generale una signora bionda desidera diventare bruna e molte che sono brune, vorrebbero divenire bionde, altre che hanno i capelli ondulati vorrebbero averli lisci, e non mancano quelle che sono addirittura infelici perchè non hanno tutta la capigliatura di un colore eguale.

Insomma, una donna non è mai contenta di quella che è, e vorrebbe sempre essere un'altra.

In un giornale francese uno scrittore che deve aver antipatia per i parrucchieri, si leva contro queste aberrazioni femminili, come egli le chiama, e cerca di combattere il pregiudizio che esiste nelle donne di ricorrere nell'artifizio delle tinture per piacere di più.

Tutti gli artisti, tutti i veri conoscitori del bello, egli scrive, trovano che ogni donna ha tratti particolari della sua bellezza e che ciascuna si forma un tipo speciale e una speciale attrattiva dai suoi stessi difetti. Gli occhi tagliati per traverso di una giapponese, armonizzano col complesso della sua fisonomia, come le folte palpebre di una andalusa, si adattano benissimo al suo colorito bruno. Le donne si mettono in testa una quantità di idee false della bellezza, idee di cambiare con la moda.

Una testa è bella anche con delle rughe profonde sul viso e con i capelli bianchi; tutto sta che sappia far valere queste bellezze....

Una signora che ha vissuto molto, può essere più bella nella sua vecchiaia di quello che lo sia stata durante la gioventù.

Precauzione utile!

Un signore racconta che la notte scorsa i ladri sono stati a casa sua e hanno portato via le cose più preziose perfino dalla sua stanza da letto.

— Ma come? Non mi avete detto che tenete sempre pronto un revolver ben carico?

— Oh! sì! E grazie al cielo, quello non lo hanno trovato: lo tenevo ben nascosto sotto il mio guanciale!

Troppa esigenza!

Galoppino, un giorno si presenta al suo principale e gli dice:

— Devo fare una lagnanza.

— Dite pure.

— Il cassiere, questa mattina mi ha dato un calcio; io non voglio calci dal cassiere!

— E perchè non da lui? Non pretenderete mica che faccia tutto io! Non posso occuparmi di tutti piccoli dettagli, mio caro!

DALLE CITTA' D'ITALIA

Il pietoso suicidio d'un facchino

Roma — Si è ucciso con un colpo di rivoltella alla tempia destra, il facchino Giovanni De Santis, di anni 55, romano. Egli era capo di una numerosa famiglia. Ben quindici figli aveva da mantenere. La moglie cercava di aiutarlo, prestando danaro ad interesse. Frequenti tra i coniugi i contrasti di carattere economico. Scene clamorose e poco edificanti, alle quali i vicini erano ormai avvezzi.

L'altra sera, si svolse tra il De Santis e la moglie uno dei soliti litigi.

L'uomo, cui la mente annebbiata dagli effetti delle frequenti libazioni impediva ogni riflessione, ogni esame equilibrato della situazione, si infuriò a tal punto da decidere immantinenti la sua fine.

— Ora vado nella mia stanza e mi sparo — annunziò alla moglie, la quale, ritenendo che tale proposito esternato costituisse solo un avvertimento.... platonico, senza alcuna attuazione, non si mosse.

Ma, dopo cinque minuti, la donna, allibita, udì una denotazionf, che partiva dalla camera del marito. Si precipitò dentro e trovò lo sventurato disteso al suolo, tra una pozza di sangue.

La vendetta di una moglie assai gelosa

Padova — Nei pressi di Conselve, e precisamente in borgata del Cristo, abita tale Ida Geppini di anni 38, maritata al quarantenne Fidenzio Rosestolato, negoziante di bestiame. La donna era stata informata che da qualche tempo suo marito se la spassava con una piacente vedovella del vicinato.

Fra i due coniugi s'accesero da allora violente scenate.

— Se non fosse per i due bambini, me ne andrei lontana da te. Ti odio, ormai, strillava spesso la infelice Ida, all'infedele marito.

Di notte, ella si travestì da uomo, con indumenti di suo marito, indi si appiattò dietro un grosso albero vicino alla casa della sua rivale.

Poco dopo mezzanotte, il marito, abbandonò la casa della vedovella, dopo alcune ore d'amore, per far ritorno alla propria abitazione. Ma quando fu presso alla moglie nascosta, egli, ignaro dell'appostamento muliebre, sentì un nodoso randello picchiare la sua testa, rompendogli il cuoio capelluto.

Alle grida di soccorso venne gente, che inseguì la donna-uomo, finchè questa si fermò alla porta di casa. Solo allora il marito si accorse chi era stato a conciarlo a quel modo.

Egli, dapprima voleva che fossero avvertiti i carabinieri di Conselve, per far arrestare la moglie, ma siccome al rumore delle sue grida, ed ai commenti della gente, uno dei due bimbi si svegliò e con voce piangente si mise a chiamare la sua mamma, Fidenzio, pensando teneramente che i piccini avevano bisogno della moglie, pregò quanti lo attorniavano di non voler far troppi pettegolezzi, di porre a tacere quanto gli era occorso, e di andare pacificamente alle proprie dimore.

Bisogna sapere che in paese i due coniugi sono conosciuti per due stravaganti.

Dovendo fare le vostre compere di NATALE, non dimenticate di recarvi da Haber, 77 E. Third St., City.

Ferisce la moglie col martello mentre questa dorme

Messina — Tale Maria Algeri di Vincenzo, di anni 26, da Militello, sposata da tempo a tal Giuseppe De Blotti, non andava d'accordo col proprio marito, per incompatibilità di carattere.

Il marito, tipo violento, e per giunta, vecchio pregiudicato, non ha mancato di seviziare la moglie, la quale ha sopportato ogni cosa con cristiana pazienza.

La Algeri, ieri notte dormiva quando intese la voce del marito. Svegliatasi di soprassalto, cercò di alzarsi, ma il De Blotti lesto lesto le vibrò una poderosa martellata alla testa, dandosi quindi alla fuga.

La donna è stata trasportata all'ospedale, ove rimase ricoverata in pericolo di vita.

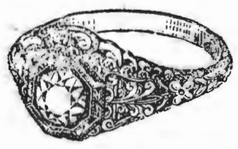
Gli Agenti de "Il Risveglio"

Mr. Placido Presutti

La fotografia che qui sopra riportiamo, è del Sig. Placido Presutti, al quale si deve la grande circolazione de "Il Risveglio" nella città di Erie e paesi vicini.

Egli è sempre autorizzato da questa Amministrazione a collettare vecchi e fare nuovi abbonati, ingaggiare avvisi e trattare qualsiasi affare che concerne il giornale stesso.

Qualsiasi cortesia che gli amici gli useranno, sarà considerata come fatta a noi stessi.



ARONSON'S
25.ma VENDITA ANNIVERSARIA
è ora in pieno vigore
10 per 100 di Disconto su Diamanti — 1 Terzo di meno in gli Articoli da Toeletta — Metà Prezzo su Ciondoli, Catenelle e Anelli per Bambini
Comperate due Regali pel prezzo di uno solo.

QUALITY EST. 1902 DIAMONDS Aronsons JEWELERS

328 Main Street Dunkirk, N. Y.

Il Negozio rimane aperto tutte le sere sino a Natale.

Per NATALE

Noi abbiamo un largo assortimento di Cappelli di nuova moda in metal gold lace e satin e veli per spose, come anche confezioniamo Cappelli dietro ordini. Venite a vedere il nostro assortimento di Natale.

Mrs. B. E. LAWRENCE
Millineria
76 E. 4th St., Dunkirk, N. Y.

Ora e' il tempo di comperare
Articoli Per Natale
A Prezzi Ridotti
GRANDE ASSORTIMENTO DI SCARPE
Il Nostro Grande Assortimento di Scarpe è adatto ad accontentare qualsiasi membro della vostra famiglia. Venite a fare la vostra scelta e ad esaminare i nostri prezzi bassi.
A. M. Boorady & Co.
81 East Third Street DUNKIRK, N. Y.

Koch's Soft Drinks
Sono garantiti di essere assolutamente puri, fatti coi Migliori Estratti e Zucchero Concentrato Granulato ed Acqua Distillata.
Nessuno li supera
Pochi sono quelli buoni
Fred Koch Brewery
17 W. Courtney St., Dunkirk, N. Y.
Phone 2194

For PRINTING -- Call 4828

SCEGLIETE ORA PER NATALE
DIAMONDS
Diamanti, Orologi da tasca, Orologi da Salotto, Orologi da Polso, Argenteria e Cristalleria
S. ZUZEL JEWELER
53 E. THIRD ST.
DUNKIRK NEW YORK

Camel
La sigaretta preferita dai fumatori buongustai.
Nel favore straordinariamente crescente che ha incontrato la sigaretta, molte marche hanno gareggiato per ottenere il primato, ma la Camel continua a tenere il primo posto—di bilioni. La qualità la fece prima —la qualità la manterrà prima.

Se tutte le sigarette fossero tanto buone quanto la Camel, non avreste occasione di sentire di trattamenti speciali allo scopo di rendere le sigarette gradevoli per la gola. Non c'è cosa che possa sostituire i tabacchi scelti.

© 1927, R. J. Reynolds Tobacco Company, Winston-Salem, N. C.

Future Popularity

SOME day Sis is going to be just a little more popular than the girl who never learned music—because her father and mother gave her a musical education. A good piano or player will give the whole family musical happiness, and should be at every child's disposal.

See the Wonderfull Values in New Pianos Low Prices Prevail at this time.

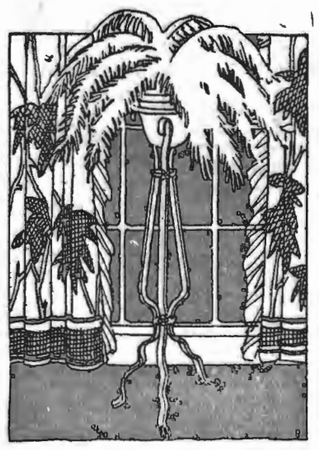
Also Used Pianos ranging from $ 50.00 to $ 150.00.

Used High Class Players from $ 200.00 to $ 375.00.

If your home contains the basic musical instrument, a piano, we have the sheet music for it—records for players, too. In fact, everything in music is here . . . at reasonable prices and on terms to suit the strictest budget.

GEO. H. GRAF & CO.
Complete Home Furnishers
Central Ave., Dunkirk, N. Y.

Il Nostro Regalo che daremo a Voi



GRATIS
Durante Questa Grande VENDITA NATALIZIA a Pagamenti a Tempo
DETROIT JEWEL RANGE

95c Avanti -- Un Anno Per PAGARLA
REPUBLIC LIGHT, HEAT & POWER CO.
Dunkirk -Silver Creek—Brocton — Westfield

IL RISVEGLIO ADS PAY

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2013

Telephone 5036
John A. Mackowiak
Tutto ciò che può abbisognare per guarnire una casa
Furniture di prima classe a prezzi bassi
Direttore di Pompe Funebri
JOHN A. MACKOWIAK
60 Lake Rd., Dunkirk, N. Y.

Si Riparano Scarpe
Cucite o con chiodi
Lavoro garentito e prezzi ragionevoli. Nostre specialità nel l'attaccare tachohi di gomma.
Dateci un ordine per prova
Like-Knu Shoe Repair Shop
337 Central Ave. Dunkirk, N. Y.

TELEPHONE 5430
I FIORI
per Sposalizi, Battesimi ed altre occasioni ordinateli da
A. M. JESSE, Fioirsta
207 Robin St., Dunkirk, N. Y.

UN
BEL VESTITO FATTO ALL'ULTIMA MODA
ordinatelo da
ANTONIO TAVANI
516 W. 18th St. Erie, Pa.

LE BUONE FOTOGRAFIE
si possono avere solo rivolgendosi al rinomato
LEJA ART STUDIO
461 Roberts Rd., Cor. Courtney
Phone 4798 DUNKIRK, N. Y.

NOI
teniamo a cura di seppellire decentemente i vostri cari estinti, per unprezzo giusto e soddisfacente.
R. J. Dengler
Direttore di Funerali e Imbalsamatore
Dunkirk e Silver Creek

Abbonatevi a "Il Risveglio"

25¢
—is the right price to pay for a good tooth paste—
LISTERINE
TOOTH PASTE
Large Tube
25¢

Chevrolet
Vendita e Servizó
Newton-Chevrolet Sales Company
Fredonia, N. Y.
Phone 506

Ottime Lampadine
Ogni qualvolta che avete bisogno di Lampadine Elettriche, voi dovete venire ad acquistarle da noi, che ne abbiamo un largo assortimento e della migliore qualità che vendiamo a prezzi bassissimi.
H. & G.
Radio Sales and Service
59½ E. Third St. Dunkirk, N. Y.

IMPORTANTISSIMO!
Recandovi a fare le vostre compere presso quei commercianti che hanno il loro avviso in questo giornale, non dimenticate di menzionare il nome de "Il Risveglio". Sarete serviti bene e gioverete al vostro giornale che vi difenderà in tutte le occasioni.

Appendice de "Il Risveglio" 25 CAROLINA INVERNIZIO

Il Figlio del Mistero

Donato non l'interruppe; ma quando ella ebbe finito e lasciò cadere piangendo la testa sulla spalla di lui, le disse, come avrebbe fatto con una sorella:

— Giulietta, voi siete una povera ammalata: dovete curarvi. Ed io vi aiuterò con tutte le mie forze per guarirvi.

Ella lo fissò co occhi pieni di lacrime.

— Mi aiuterete?

— Sì, insegnandovi quale sia il vostro dovere e quanto affetto meriti vostro marito.

— Ah, lo capisco, mi respingete! Forse amate un'altra! — esclamò la giovane, disperata.

Donato era impallidito.

— Il segreto del mio cuore mi appartiene, — disse dolcemente. — Giulietta, tornate in voi: siate buona e ragionevole. Sapete perchè avete tante fantasie pel capo? Perchè nulla avete da fare il giorno. Quante signore si perdono a cagione dell'ozio! Provate ad occuparvi. Voi, che conosceste la miserie, pensate a coloro che si trovano nella condizione in cui voi vi trovaste e dedicate il vostro ottimo cuore alla beneficenza.

Giulietta si mise a ridere, convulsa, alzando le spalle.

— Sareste un ottimo predicatore! — esclamò. — Avete sbagliato strada: invece del medico dei corpi, dovevate fare il medico delle anime. Però, non vi garentisco che possiate guarire la mia.

— Mi basterebbe che vi convinceste ch'io non sono l'uomo adatto per voi.

Giulietta si era alzata.

— Ne sono convinta, — replicò con un tono leggermente sarcastico — e spero che non avrete preso sul serio tutte le sciocchezze che vi ho dette sotto l'effetto di un'eccitazione nervosa, ora passata.

Donato, in piedi dinanzi a lei, la guardava attentamente.

— Curatevi, vi ripeto, e in qualunque istante voi abbiate bisogno del medico o di un vero amico, io sarò ai vostri ordini.

— Grazie, — diss'ella, e senza più guardare Donato, passò nella propria camera.

Egli uscì.

Giulietta era umiliata.

Ella aveva sperato di vedere il dottore caderle ai piedi.

Da lungo tempo desiderava quella vittoria, appunto perchè Donato l'aveva sempre trattata come una bambina, fingendo di non accorgersi del suo amore.

Ma forse allora era troppo povera, perchè Donato pensasse a sposarla; ed il giovane aveva capito che era troppo fiera per divenire sua amante.

Ma ormai egli non doveva più avere alcun timore nè per sè, nè per lei.

Per questo essa aveva fatto tanti castelli in aria sopra una speranza, ora interamente crollata.

Invece di parlarle d'amore, il dottore era uscito con consigli morali e frasi insulse.

— La verità è che egli ha paura, — mormorò Giulietta.

Ma poi pensò alla frase da lui pronunziata:

"Il segreto del mio cuore mi appartiene".

Dunque, Donato aveva un segreto, forse amava un'altra donna.

Come conoscerla?

La cameriera avvertì in quel punto che la carrozza era pronta.

— Ebbene, aiutami a vestirmi, — disse nervosamente Giulietta.

S'infilava i guanti, quando entrò il marito.

Fausto era raggiante.

— Brava! Donato, che ho incontrato fuori, aveva ragione di dirmi che il tuo malessere è tale da non darsene pensiero. Vedo che ascolti i suoi consigli e che cerchi di svagarti: dove vai?

— Non lo so neppur io.

— La giornata è fredda, ma bellissima. Ti propongo di andare in carrozza al Valentino ed ivi scendere a fare un giro a piedi.

— Acconsento.

Il movimento della carrozza, l'aria fredda che penetrava dai finestrini aperti sembrarono calmare l'eccitazione nervosa di Giulietta.

Ella sorrideva al marito, che la fissava con grande tenerezza.

Al Valentino la solitudine era quasi completa.

— Dove vuoi dirigerti? — chiese Fausto alla moglie.

— Fai fermare la carrozza; scenderemo a piedi verso il Po.

Fausto diede l'ordine.

La giovane coppia si mise attraverso un sentiero che scendeva al fiume.

Giulietta si appoggiava al braccio del marito.

— Che giornata incantevole! — eslamò Fausto. — Questo freddo fa bene alla salute; io mi sento rivivere.

Giulietta guardava dinanzi a sè.

— Quel signore fermo laggiù, — disse ad un tratto — è il conte Mentari!

Non s'ingannava.

Ne provò una singolare commozione.

— Sì, è lui, — rispose Fausto mentre Carlo si voltava ed arrossiva nel riconoscerli.

La giovine coppia gli andò incontro.

Il conte salutò, poi disse a Fausto:

— Come mai da queste parti?

— La giornata è così bella, che io e Giulietta abbiamo sentito il bisogno di fare alcuni passi a piedi, lasciando la carrozza nel viale. E voi, conte, come vi trovate quì?

— Anch'io sono venuto per passeggiare.

Giulietta aveva lásciato il braccio del marito e si avanzava sola verso la riva.

I due uomini la seguirono.

Ella si fermò ad un tratto, e volgendo la testa:

— Come è tranquillo il Po! Guardate! — esclamò. — Eppure, — soggiunse subito — quanti drammi hanno avuto il loro scioglimento sotto quelle acque quiete!

Così dicendo, guardava il conte con quello sguardo languido che affascinava.

Egli era divenuto pallidissimo, pure si sforzò di ridere e disse quasi inconscio:

— Lo credete?

— Ne sono sicura. Vedete, io fino da bambina ho avuto una gran passione per gli affogati.

— Giulietta!... — disse dolcemente Fausto guardandola con inquietudine, mentre il conte si sentiva rabbrividire ed avrebbe voluto farla tacere.

Ma la giovine continuò:

— E' proprio così! Bastava che sentissi dire che nel Po avevano ripescato qualche cadavere di affogato, perchè corressi a vederlo; e quando non veniva riconosciuto e l'esponevano, ero capace di passare la giornata intera nella stanza dov'era esposto, ed ascoltavo tutti i commenti, osservavo le impressioni di ciascuno alla vista del cadavere. E ne ho veduti parecchi, sapete: uomini, donne, fanciulli. Ho sempre presenti quei lividi sembianti; ma nessuno mi lasciò l'impressione del povero fanciullo trovato nel Po l'anno scorso.

La voce di Giulietta si era fatta quasi tremula; una lacrima brillò nei suoi occhi. Forse non era che un effetto nervoso, ma Fausto si spaventò.

— Via, Giulietta, — disse — lascia dei ricordi che ti fanno male.

— Ha ragione, — soggiunse vivamente il conte. — Certe impressioni bisogna cercare di dimenticarle. Se la vista del Po le mette delle idee così tristi, sarebbe assai meglio che non venisse a passeggiare da queste parti.

— Ritorniamo nel viale, — propose Fausto.

Giulietta non fece obbiezioni.

Ella si staccò dalla riva per risalire verso il viale coi due uomini.

In quel momento una voce argentina gridò:

— Babbo! babbo

Carlo si sentì piegare le gambe e il suo volto prese una tinta cadaverica.

Egli non voltò neppure la testa verso il fiume, sembrandogli che quella voce venisse dal Po ed avesse lo stesso timbro di quella di Pio.

Fausto e Giulietta non avevano badato a quella chiamata, nè si accorsero del turbamento del conte.

Ma Carlo mancoò poco non cacciasse un grido di terrore sentendosi afferrare per le gambe e udendo la stessa vocina ripetere:

— Babbo!

Era il piccolo Giovanni, bellissimo nel suo vestito di stoffa bianca, guarnito di pelliccia.

Giulietta e Fausto, che si erano fermati, diedero un'esclamazione di maraviglia:

— Che bel fanciullo!

— E' mio figlio, — disse Carlo, sollevando il fanciullo. — Dà un bacio alla signora, Giovanni.

Il fanciullo porse le labbra sorridendo: i suoi occhi azzurri si fissarono in quelli di Giulietta.

Questa provò una singolare commozione, ma non svelò il pensiero che le attraversava la mente.

Baciò più volte il bambino, mentre il conte gli chiedeva:

— Sei quì con Clarina?

— No, c'è la mamma; eccola là che viene; si era fermata col dottore.

Gli occhi di tutti si volsero da quella parte, ed ognuno sentì battersi il cuore fortemente ed il sangue salire alle tempie.

Giulietta aveva riconosciuto Donato nel Dottore che si allontanava.

Fausto Liazzo, nell'ammaliante signora che si avvicinava, nella moglie del conte, aveva raffigurata la signorina Campo.

Carlo era furente per quell'incontro improvviso.

Ma bisognava far buon viso ad avversa fortuna.

Egli si avanzò per il primo verso la moglie, dopo aver deposto il bambino a terra.

— Tu pure al Valentino? — disse sorridendo. — Sembra che ci siamo dati appuntamento quì. Ma è una fortuna, così posso presentarti alla signora Liazzo, che desiderava conoscerti.

(Continua)

Abbonatevi a "Il Risveglio"

Per Lavori di Stampa
rivolgetevi sempre alla
Tipografia
de
"IL RISVEGLIO"
47 East Second Street
DUNKIRK, N. Y.
TELEPHONE 4828

Da DUNKIRK al
CUORE DI BUFFALO
e RITORNO
$1.95
Sino a Niagara Falls e Ritorno $2.95
Sino ad Erie e Retorno $2.10
Carie con Sedie ogni ora in tutte le direzioni
Buffalo & Erie Ry. Co.

NEED ANY PRINTING? - CALL 4828

Grande Vendita di Libri a Buon Mercato

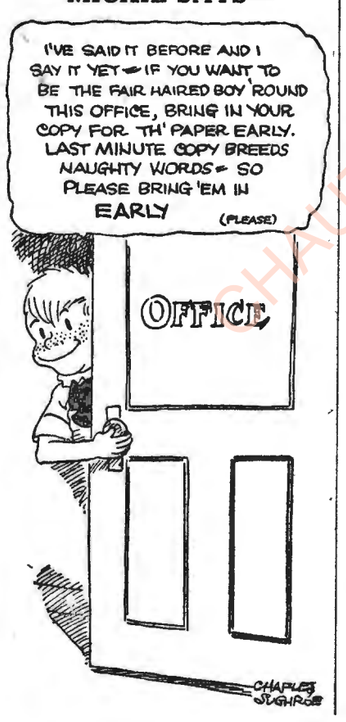
Ci e' arrivata una grande partita di Libri che noi vendiamo a prezzi assolutamente bassi.
Venite a fare la vostra scelta di un buon libro se volete passare le lunghe serate.

Libreria de "Il Risveglio"
47 East Second Street
DUNKIRK, N. Y.

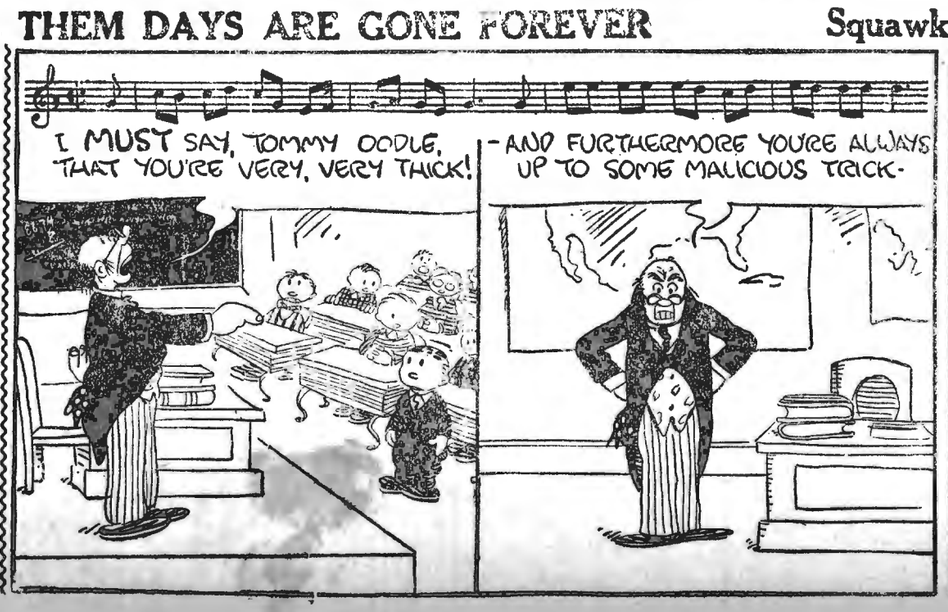
Abbonatevi a "IL RISVEGLIO"

PROFESSOR NOODLE

MICKIE SAYS—



THEM DAYS ARE GONE FOREVER



Need any PRINTING ---If So--- Call 4828 and our Salesman will call

Squawk This in the Schoolroom.